I.ª BIENAL DE ARQUEOLOGIA E HISTÓRIA DE ALTER DO CHÃO

I ST BIENNIAL OF ARCHEOLOGY AND HISTORY OF ALTER DO CHÃO

ALTERDOCHÃO

HISTÓRIA VIVA EM TERRA DE ARTE EQUESTRE

1.º Colóquio Internacional RoGeMoPorTur

1st International Meeting RoGeMoPorTur

Cine-teatro municipal de alter do chão

Praceta Joaquim Vitorino Namorado

Roman Geometric Mosaics of Portugal and Turkey • RoGeMoPorTur •

Tempo de Encontro: O Oriente e o Ocidente

East meets West

1 - 3 de Julho de 2016 | 1st - 3rd of July 2016

ABELTERIVM | ALTER DO CHÃO | PORTUGAL

AIEMA

INSTITUTO DE HISTÓRIA DA ARTE

FCSH FACULDADE DE CIÊNCIAS SOCIAIS E HUMANAS UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

ENTIDADE PROMOTORA
PROMOTER

MUNICÍPIO DE ALTER DO CHÃO
MUNICIPALITY OF ALTER DO CHÃO

ORGANIZAÇÃO
ORGANIZATION

PROJECTO INTERNACIONAL RoGeMoPorTur
INTERNATIONAL PROJECT RoGeMoPorTur
CÂMARA MUNICIPAL DE ALTER DO CHÃO
MUNICIPALITY OF ALTER DO CHÃO

COMISSÃO ORGANIZADORA
ORGANIZING COMMITTEE

Maria de Jesus Duran Kremer: Instituto de História da Arte, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa; Associação Portuguesa para o Estudo e Conservação do Mosaico Antigo APECMA; Associação para o Estudo e Conservação de Mosaicos Romanos ASPROM; Associação Internacional para o Estudo do Mosaico Antigo AIEMA; North American Branch of AIEMA; Archaeological Institute of America.

Jorge António: Câmara Municipal de Alter do Chão; Comissão Editorial da Revista Abelterium; Associação Internacional para o Estudo do Mosaico Antigo AIEMA.

Virgilio Lopes: Campo Arqueológico de Mértola; Associação Portuguesa para o Estudo e Conservação do Mosaico Antigo APECMA; Associação Internacional para o Estudo do Mosaico Antigo AIEMA.

Mustafa Şahin: Uludağ University, Faculty of Arts and Sciences, Department of Archaeology.

Derya Şahin: Uludağ University, Faculty of Arts and Sciences, Department of Archaeology.

Cecília Rosalino: Câmara Municipal de Alter do Chão; Comissão Editorial da Revista Abelterium.

Luis Santos: Subdirector-geral da Direcção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas; Comissão Editorial da Revista Abelterium.

SECRETARIADO
SECRETARIAT

Sérgio Farinha: Câmara Municipal de Alter do Chão.

Nur Deniz Ünsal: Uludağ University, Research Assistant.

Hazal Çıtakoğlu: Uludağ University, Research Assistant.

Gonca Gülsefa: Uludağ University, Research Assistant.

APOIOS
SUPPORTS

Association Internationale pour L'Étude de la Mosaïque Antique (AIEMA)

Uludağ University

AIEMA – Turquia

Instituto de História da Arte (IHA), Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa (FCSHUNL)

Campo Arqueológico de Mértola (CAM)

Associação Portuguesa Para o Estudo e Conservação do Mosaico Antigo (APECMA)

COMISSÃO CIENTÍFICA
SCIENTIFIC COMMISSION

Jorge de ALARCÃO: Instituto de Arqueologia, Faculdade de Letras, Universidade de Coimbra; jalarcao@ci.uc.pt

Anne-Marie GUIMIERS-SORBET: Université de Paris Ouest-Nanterre; CNRS - Université de Paris I - Université de Paris Ouest-Nanterre - Ministère de la Culture; anne-marie.guimier-sorbets@mae.u-paris10.fr

Kutalmış GÖRKAY: Ankara University, Faculty of Humanities, Department of Classical Archaeology; kgorkay@ankara.edu.tr

Werner JOBST: Österreichische Akademie der Wissenschaften, Institut für Kulturgeschichte der Antike; werner.jobst@oeaw.ac.at

Justino MACIEL: Instituto de História da Arte, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa – Portugal; mjxy@fsch.unl.pt

Maria Luz NEIRA JIMÉNEZ: Universidade Carlos III de Madrid, Departamento de Humanidades y Comunicacio; Associação Espanhola para o Estudo do Mosaico Antigo <AEEMA – Espanha; lneira@hum.uc.3m.es

David PARRISH: Professor Art History, Purdue University; President of the North American Branch of AIEMA; dparrish@purdue.edu

Miguel PESSOA: Museu da *Villa* Romana do Rabaçal, Município de Penela; pesmig@sapo.pt

Gürcan POLAT: Ege University – Faculty of Letters, Department of Archaeology; gurcan.polat@ege.edu.tr

Patricia WITTS: pat.witts@tiscali.co.uk

1º Dia : 1st Day | Sexta-feira - 01/07 - Friday

09.00	**Recepção e inscrição dos participantes** – **Reception and registration of participants**
09.30	**Inauguração do Colóquio** – **Inauguration of the Symposium**
10.30	**Conferência inaugural** – **Opening session** MACIEL, Justino (Instituto de História da Arte, FCSH, Nova): "Do conceito de "*Praeparatio Euangelica*" à cristianização da arte, designadamente na eleição dos temas iconográficos no mosaico romano"
11.15	Pausa para café – Coffee break
11.30	**Conferência RoGeMoPorTur** – **RoGeMoPorTur session** DURAN KREMER, Maria de Jesus; ŞAHIN, Mustafa (RoGeMoPorTur): "RoGeMoPorTur: a project of portuguese-turkish cooperation in the area of roman mosaics"
12.15	ÖNAL, Mehmet (Harran University): "The mosaics of Syria"
12.40	NEIRA JIMÉNEZ, Luz (Universidad Carlos III): "Análisis de los mosaicos geométricos de Fuente Álamo en Puentegenil (Córdoba) y su contribución a la datación del yacimiento arqueológico"
13.00	Debate – Discussion
13.15	Intervalo para o almoço (livre) – Break for lunch (free)
15.00	PARRISH, David (Purdue University): "East v. West in the Iconography of Roman Mosaics: Selected Examples of Shared Themes"
15.25	JOBST, Werner (ÖAW): "West meets East: Roman Mosaics of Ionia"
15.50	GUIMIER-SORBETS, Anne Marie (Université de Paris Ouest-Nanterre, CNRS, AIEMA): "Les scènes nilotiques sur les mosaïques: des aller - retour entre Orient et Occident"
16.15	GÖRKAY, Kutalmiş (Ankara University): "Mosaic program in domestic context at Zeugma"
16.30	Debate e pausa para café – Discussion and coffee break
16.55	CARMO, Filipe (UNIARQ): "Rome: The Economic Change in the 2nd Century BC"
17.20	CARNEIRO, André (Universidade de Évora): "*Urbs in rure*: Programas decorativos e modelos arquitectónicos nas *villae* da Lusitânia"

17.45 VARGAS VÁZQUEZ, Sebastián (Universidad de Sevilla): "Diseños geométricos en los mosaicos de la Bética"

18.10 CAN, Birol (Uşak University): "The geometric mosaics of the Grand Bath from Antiochia ad Cragum"

18.35 Debate e pausa para café – Discussion and coffee break

19.00 **Lançamento de Tese de João António D'Almeida Cardoso Carriço (Revista Abelterium)**
Launch of the book of João António D'Almeida Cardoso Carriço (Journal of Abelterium)
"A Ponte Romana de Vila Formosa. História e Estética"
"The Roman Bridge of Vila Formosa. History and Aesthetics"
Visita – Visit: Ponte Romana de Vila Formosa – Roman Bridge of Vila Formosa

21.00 Intervalo para o jantar (livre) – Break for dinner (free)

22.30 Visita – Visit: Castelo de Alter do Chão – The Castle of Alter do Chão

2º Dia : 2nd Day | Sábado - 02/07 - Saturday

Conferência – Conference

09.00 ALVAREZ MARTÍNEZ, José Maria (Museo Nacional de Arte Romano): "Os mosaicos romanos de Mérida"

09.45 UYSAL, Tenzile; BULGAN, Fatma (Gaziantep Museum Directorate, Zeugma Mosaic Museum): "The Evaluation of Geometric Motives seen in Byzantine Period Mosaics of Gaziantep Region in the light of Zeugma Mosaics"

10.10 CORREIA, Virgílio Hipólito (Museu Monográfico de Conimbriga): "Os mosaicos de Conimbriga no contexto da romanização da Lusitânia"

10.35 DENİZHANOĞULLARI, Ahmet; AKBAŞ, Safinaz (Kahramanmaraş Museum Directorate): "The mosaics of Kahramanmaraş"

11.00 Debate e pausa para café – Discussion and coffee break

11.20 CARVALHO, António (Museu Nacional de Arqueologia): "A *Villa* Romana da Quinta das Longas: o programa iconográfico e decorativo"

11.45 ŞAHİN, Derya; ÇITAKOĞLU, Hazal (Uludağ University, RoGeMoPorTur): "The new discovered mosaic from Myrleia"

12.10 BERNARDES, João Pedro (Universidade do Algarve): "Elementos figurativos na musivária e na pintura mural romana do Algarve"

12.35 TOK, Emine (Ege University): "Geometric Patterned Mosaics in Lydia Region and Similarities with Portugal Mosaics"

13.00 PEREIRA, Rodrigo (CMA): "Os mosaicos de Ansião"

13.25 Debate – Discussion

13.35 Intervalo para o almoço (livre) – Lunch break (free)

15.00 REGUERAS GRANDE, Fernando (Universidad de Valladolid, UVA): "Los mosaicos geométricos de la Meseta N"

15.25 POLAT, Yasemin (Uşak University): "The mosaics of Antandros"

15.50 VICENTE, Sónia; MENDES, Ana Luísa (Museu da Villa Romana do Rabaçal / Município de Penela): "Os Mosaicos da *Villa* romana de S. Simão, Penela, Portugal"

16.15 ÖZBEY, Ali Sinan (Bursa Museum): "The Mosaics of Hisar Archaeopark in Bursa"

16.40 LIMA, António (DRCN, CITCEM – FLUP) "Os mosaicos de Marco de Canavezes"

17.00 Debate e pausa para café – Discussion and coffee break

17.15 ERCAN, Müslüm (Şanlıurfa Archaeology Museum): "The mosaics of Haleplibahçe/Şanlıurfa"

17.40 RIBEIRO, Ricardo; REBELO, Paulo; NETO, Nuno (NEOEPICA): "Mosaicos geométricos da Casa Sommer"

18.05 ORAL, Muharrem (Harran University): "The Season Goddess Mosaic of Eleusis Sebaste"

18.30 ABRAÇOS, Fátima; WRENCH, Licínia (Instituto de História da Arte, FCSH, Nova): "Os mosaicos romanos de *Bracara Augusta*: reconstituição, releitura e reinterpretação dos motivos decorativos"

19.00 Debate – Discussion

19.15 **Sessão de posters** – **Poster session**

19.30 Visita – Visit: *Villa* Romana Casa da Medusa, Laboratório de Arqueologia, Laboratório de Conservação e Restauro, Reservas de Arqueologia, Laboratório de Antropologia, Centro Interpretativo da Casa da Medusa

21.00 Jantar (livre) – Dinner (free)

22.30 Visita – Visit: Casa do Álamo – Álamo House

3º Dia : 3nd Day | **Domingo** - 03/07 - **Sunday**

	Conferência – **Conference**
09.00	ENCARNAÇÃO, José d' (CEAACP, Universidade de Coimbra): "O Oriente na epigrafia da Lusitania Ocidental"
09.45	LOPES, Conceição (Universidade de Coimbra): "Pax Iulia: A capital do conventos *pacensis*"
10.10	BARATA, Filomena: "A cidade e a periferia: alguns exemplos da Lusitânia ocidental"
10.35	DURAN KREMER, Maria de Jesus (RoGeMoPorTur, Instituto de História da Arte, FCSH, Nova): "Temas geométricos em *villae* romanas do *conventus pacensis*"
11.00	ANTÓNIO, Jorge (RoGeMoPorTur, CMAC): "*Abelterium*: mosaicos geométricos das *villae* Casa da Medusa e Quinta do Pião"
11.25	LOPES, Virgílio (RoGeMoPorTur, CAM): "Os temas geométricos nos mosaicos do complexo religioso de Mértola (Portugal)"
11.50	Debate e pausa para café – Discussion and coffee break
12.00	**Encerramento do Colóquio** – **Conference Closing**
12.30	Intervalo para o almoço (livre) – Lunch break (free)
14.00	Visitas – Visits: Coudelaria de Alter, *Villa* Romana de Torre de Palma, *Villa* Romana da Quinta das Longas, Cidade de *Ammaia*
20.30	Tinto de honra (despedida) – Vine of honour
21.00	Jantar (livre) – Dinner (free)

INSCRIÇÕES | REGISTRATION

DATA LIMITE
FINAL DATE

31 de Maio
31st of May

VALOR
VALUE

50,00 € (Estudantes: 25,00€) (Students: € 25.00)
Pagamento por transferência bancária, após aceitação do pedido de inscrição.
Payment by bank transfer after acceptance of the registration.

INSCRIÇÕES NO SECRETARIADO
INSCRIPTIONS IN THE SECRETARIAT

60,00 € (Estudantes: 30,00€) (Students: € 30.00)
Pagamento no acto de inscrição no início dos trabalhos, em numerário, multibanco ou cheque.
Payment by registration at the beginning of the Colloquium, in cash, ATM or check.

FICHA DE INSCRIÇÃO A REMETER PARA
REGISTRATION FORM TO BE SENT TO

Secretariado / Secretariat: arqueologia@cm-alter-chao.pt ou/or
Fax: 00351 245 612 431 ou/or
Câmara Municipal de Alter do Chão
Largo do Município, n.º 2
7440-026 Alter do Chão (Portugal)

FACTURA
RECEIPT

Factura será enviada após o Colóquio.
Receipt will be sent after the Colloquium.

PAGAMENTO DE INSCRIÇÃO INCLUI
REGISTRATION PAYMENT INCLUDES

Documentação inicial, participação nos trabalhos e visitas previstas no programa, interpretação simultânea (PT<>EN), coffee breaks e certificado de participação.
Initial documentation, participation in the work of the Colloquium, in the planned visits, simultaneous interpretation (PT<>EN), coffee breaks and certificate of attendance.

ALMOÇO E/OU JANTAR
LUNCH AND/OR DINNER

Facultativo: almoço e/ou jantar (8,00€ cada). A reservar e pagar junto do secretariado.
Optional: lunch and/or dinner (€ 8.00 each). Please book and pay with the secretariat.

PROGRAMA DE VISITAS
VISITS PROGRAM
Marcação prévia no secretariado.
Book at the secretariat.
(vide mapa da vila / see city map)

***Villa* Romana Casa da Medusa (Alter do Chão)**
Roman *Villa* of Medusa House (Alter do Chão)
39.198138, -7.662094 (Coord. Google)

Castelo de Alter do Chão (Alter do Chão)
Castle of Alter do Chão (Alter do Chão)
39.198965, -7.658597 (Coord. Google)
Vídeo promocional: https://vimeo.com/126689148

Casa e Jardim do Álamo (Alter do Chão)
House and Garden Álamo (Alter do Chão)
39.199307, -7.657770 (Coord. Google)
Vídeo promocional: https://vimeo.com/126975849
Vídeo promocional: https://vimeo.com/126747604

Coudelaria de Alter (Alter do Chão)
Stud of Alter (Alter do Chão)
Vídeo promocional: https://vimeo.com/127039474
39.221311, -7.672170 (Coord. Google)
Telefone / Phone: 00351 245 610 060

Ponte Romana Vila Formosa (Seda, Alter do Chão)
Roman Bridge of Vila Formosa (Seda, Alter do Chão)
39.216057, -7.784946 (Coord. Google)

***Villa* Romana de Torre de Palma (Vaiamonte, Monforte)**
Roman *Villa* of Torre de Palma (Vaiamonte, Monforte)
39.062413, -7.488518 (Coord. Google)

***Villa* Romana da Quinta das Longas (São Vicente e Ventosa, Elvas)**
Roman *Villa* of Quinta das Longas (São Vicente e Ventosa, Elvas)
38.941343, -7.185493 (Coord. Google)

Cidade de *Ammaia* (São Salvador da Aramenha, Marvão)
***Ammaia* City (São Salvador da Aramenha, Marvão)**
39.370162, -7.385836 (Coord. Google)

ALTERDOCHÃO

HISTÓRIA VIVA EM TERRA DE ARTE EQUESTRE

I.ª BIENAL DE ARQUEOLOGIA E HISTÓRIA DE ALTER DO CHÃO

Ist BIENNIAL OF ARCHEOLOGY AND HISTORY OF ALTER DO CHÃO

ABELTERIVM - ALTER DO CHÃO - PORTUGAL

I.º Colóquio Internacional RoGeMoPorTur

Ist International Meeting RoGeMoPorTur

Tempo de Encontro: O Oriente e o Ocidente

East meets West

01 - 03 de Julho de 2016 | 01st - 03rd of July 2016

•

Ficha de Inscrição / Registration Sheet

NOME / NAME			**PAÍS** / COUNTRY	
ENTIDADE / INSTITUTION				
PROFISSÃO / PROFESSION			**TELEMÓVEL** / MOBILE PHONE	
EMAIL / EMAIL				
DADOS PARA EMISSÃO DE RECIBO DATA FOR ISSUANCE OF RECEIPT	*Nome* / *Name*			
	Morada / *Address*			
	Localidade / *City*			
	Código Postal / *Postal Code*			
	NIF / *TIN*			
PAGAMENTO DE INSCRIÇÃO INCLUI REGISTRATION PAYMENT INCLUDES	*Documentação inicial, participação nos trabalhos e visitas previstas no programa, interpretação simultânea (PT<>EN), coffee breaks e certificado de participação.* *Initial documentation, participation in the work of the Colloquium, in the planned visits, simultaneous interpretation (PT<>EN), coffee breaks and certificate of attendance.*			
	Pagamento por transferência bancária, após aceitação do pedido de inscrição. (Estudantes: 25,00€) Payment by bank transfer after acceptance of the registration. (Students: € 25.00)		50,00 €	25,00 €
	Pagamento no acto de inscrição no início dos trabalhos, em numerário, multibanco ou cheque. (Estudantes: 30,00€) Payment by registration at the beginning of the Colloquium, in cash, ATM or check. (Students: € 30.00)		60,00 €	30,00 €
NOTA NOTE	Facultativo: almoço e/ou jantar (8,00€ cada). A reservar e pagar junto do secretariado. Optional: lunch and/or dinner (€ 8.00 each). Please book and pay with the secretariat.			
OBSERVAÇÕES OBSERVATIONS	A participação no Colóquio é reservada às pessoas inscritas. The participation in the Conference is reserved for registered participants.			

Obrigado pela sua inscrição
A Organização

Thank you for your signing up
The Organisation Committee